

МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА

БИРО ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО



Наставна програма

Француски јазик

за IX одделение

Скопје, 2026 година

ОСНОВНИ ПОДАТОЦИ ЗА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА

Наставен предмет	Француски јазик
Вид/категорија на наставен предмет	Задолжителен
Одделение	IX (деветто)
Теми/подрачја во наставната програма	<ul style="list-style-type: none"> • Слободно време • Пошироко окружение • Здравје и здрав живот • Моите планови
Број на часови	2 часа неделно / 72 часа годишно
Опрема и средства	<ul style="list-style-type: none"> - компјутер, печатач, проектор, табла, ЦД/ДВД-плеер, интерактивна табла; - нагледни средства, постери, фотографии, слики, предмети, флеш-карти, налепници, хартија, хартија во боја, хамер, ножици, лепак, дрвени боици, фломастери и сл. - учебник, прирачници, речници, списанија, стрипови (печатени и онлајн)...
Норматив на наставен кадар	<ul style="list-style-type: none"> - завршени студии по француски јазик и литература - наставна насока, VII/ 1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС; - завршени студии по француски јазик и книжевност - наставна насока, VII/ 1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС; - завршени студии по француски јазик и литература - друга насока и со здобиена соодветна педагошко-психолошка и методска наобразба (доквалификација) за настава по француски јазик на акредитирана високообразовна установа, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС; - завршени двопредметни студии по македонски и француски јазик, VII/ 1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС; - завршени студии по француски јазик и литература/книжевност - друга насока во комбинација со друг јазик и со здобиена соодветна педагошко - психолошка и методска наобразба (доквалификација) за наставата по француски јазик на акредитирана високообразовна установа, VII/1 или VIA според МРК и 240 ЕКТС.

ПОВРЗАНОСТ СО НАЦИОНАЛНИТЕ СТАНДАРДИ

Резултатите од учење наведени во наставната програма водат кон стекнување на следните компетенции опфатени со подрачјето

Користење други јазици од Националните стандарди:

<i>Ученикот/ученичката знае и/или умее:</i>	
II-A.12	да разбере изрази и најчесто употребуван вокабулар кој се однесува на области од најнепосредна лична важност (на пример, основни лични и семејни информации, купување, исхрана, здравје, околина);
II-A.13	да ја сфати главната поента во куси, јасни, едноставни пораки и соопштенија;
II-A.14	да чита куси, едноставни текстови и да разбере куси, едноставни пораки во рамки на позната тематика;
II-A.15	да најде конкретни информации во едноставни секојдневни материјали (реклами, проспекти, менија, возни редови и сл.);
II-A.16	да комуницира во едноставни и рутински ситуации кои бараат едноставна и директна размена на информации за познати теми и активности;
II-A.17	да иницира и да учествува во куси конверзации на позната тематика;
II-A.18	да користи низа изрази и реченици за да ги опише, со едноставни зборови, семејството и другите луѓе, животните услови, интересите и секојдневните активности;
II-A.19	да напише куси, едноставни белешки и пораки кои произлегуваат од секојдневната потреба;
II-A.6	да ги изговара јасно и правилно сите гласови и гласовни групи, почитувајќи ги правилата за акцентирање и интонација, при што евентуалните неправилности не ја попречуваат комуникацијата;
II-A.8	да ги пишува зборовите и изразите со релативна точност, применувајќи ги правописните правила;
II-A.9	да ги почитува основните граматички правила и исклучоците при писмено и усно изразување.
<i>Ученикот/ученичката разбира и прифаќа дека:</i>	
II-B.1	преку изучување друг јазик се олеснува учењето на повеќе јазици и се развива можноста за комуникација со припадници на различни културни/јазични групи;
II-B.2	со познавањето повеќе јазици се олеснува пристапот до ресурси кои се корисни за совладување на други наставни предмети/содржини;
II-B.3	преку изучувањето други јазици се развива интерес и почит за различни јазици и култури;
II-B.4	преку изучувањето други јазици се развива почит за другите култури и се подобруваат интеркултурните компетенции.

Наставната програма вклучува и релевантни компетенции од следните трансверзални подрачја на Националните стандарди:

Дигитална писменост:

<i>Ученикот/ученичката знае и умее:</i>	
IV-A.2	да процени кога и на кој начин е потребно и ефективно користење на ИКТ за решавање на некоја задача/проблем;
IV-A.5	да определи какви информации му/ѝ се потребни, да најде, избере и преземе дигитални податоци, информации и содржини;
IV-A.7	да одбере и користи соодветни ИКТ-алатки за комуникација, безбедно да сподели информации, да контактира и да соработува со други на онлајн проекти, во социјални активности или за лични потреби;
IV-A.8	на безбеден и одговорен начин да ги користи дигиталните содржини, образовните и социјалните мрежи и дигиталните облаци;
IV-A.9	во комуникацијата со други во мултикултурниот дигитален простор да ги почитува различните учесници и да ги следи правните, културните и етичките норми во однесувањето во дигиталниот простор.
<i>Ученикот/ученичката разбира и прифаќа дека:</i>	
IV-B.1	дигиталната писменост е неопходна за секојдневното живеење - го олеснува учењето, животот и работата, придонесува за проширување на комуникацијата, за креативност и иновативност, нуди разни можности за забава;
IV-B.3	потенцијалите на ИКТ ќе се зголемуваат и треба да се следат и користат, но и дека треба да се има критичен однос кон веродостојноста, доверливоста и влијанието на податоците и информациите кои се достапни преку дигиталните уреди;
IV-B.4	во дигиталниот простор е важно да се обезбеди заштита на идентитетот, приватноста и емоционалната сигурност, да не се користи говор на омраза и кибернасилство и да се почитуваат правилата и нормите на комуницирање во дигиталните заедници;
IV-B.5	информациите достапни во дигиталниот простор треба да се користат етички, според дефинирани правила, и за добро на луѓето.

Личен и социјален развој:

<i>Ученикот/ученичката знае и умее:</i>	
V-A.4	да прави процена на сопствените способности и постигања (вклучувајќи ги силните и слабите страни) и врз основа на тоа да ги определува приоритетите што ќе му/ѝ овозможат развој и напредување;
V-A.6	да си постави цели за учење и сопствен развој и да работи на надминување на предизвиците што се јавуваат на патот кон нивно остварување;
V-A.7	да ги користи сопствените искуства за да си го олесни учењето и да го приспособи сопственото однесување во иднина;

V-A.13	да комуницира со другите и да се презентира себеси соодветно на ситуацијата;
V-A.14	да слуша активно и соодветно да реагира, покажувајќи емпатија и разбирање за другите и да ги искажува сопствените грижи и потреби на конструктивен начин;
V-A.15	да соработува со други во остварување на заеднички цели, споделувајќи ги сопствените гледишта и потреби со другите и земајќи ги предвид гледиштата и потребите на другите;
V-A.17	да бара повратна информација и поддршка за себе, но и да дава конструктивна повратна информација и поддршка во корист на другите;
V-A.19	да дава предлози, да разгледува различни можности и да ги предвидува последиците со цел да изведува заклучоци и донесува рационални одлуки;
V-A.21	да го анализира, проценува и подобрува сопственото учење.
<i>Ученикот/ученичката разбира и прифаќа дека:</i>	
V-B.3	сопствените постигања и добросостојба во најголема мера зависат од трудот што самиот/самата го вложува и од резултатите што самиот/самата ги постигнува;
V-B.7	иницијативноста, упорноста, истрајноста и одговорноста се важни за спроведување на задачите, остарување на целите и надминување на предизвиците во секојдневните ситуации;
V-B.8	интеракцијата со другите е двонасочна – како што има право од другите да бара да му биде овозможено задоволување на сопствените интереси и потреби, така има и одговорност да им даде простор на другите да ги задоволат сопствените интереси и потреби;
V-B.9	барањето повратна информација и прифаќањето конструктивна критика води кон личен напредок на индивидуален и социјален план.

Општество и демократска култура:

<i>Ученикот/ученичката знае и умее:</i>	
VI-A.2	да го анализира сопственото однесување со цел да се подобри, поставувајќи си реални и остварливи цели за активно дејствување во заедницата;
VI-A.3	да ги формулира и аргументира своите гледишта, да ги сослушува и анализира туѓите гледишта и со почитување да се однесува кон нив, дури и тогаш кога не се согласува;
VI-A.5	да ги разбира разликите помеѓу луѓето по која било основа (родова и етничка припадност, возраст, способности, социјален статус итн);
VI-A.6	да препознава присуство на стереотипи и предрасуди кај себе и другите и да се спротивставува на дискриминација;
VI-A.8	да согледа што ги поврзува, а што ги разединува луѓето во заедницата, да изнаоѓа начини да придонесе за напредокот на

	заедницата, имајќи ги предвид потребите и интересите на сите.
<i>Ученикот/ученицката разбира и прифаќа дека:</i>	
VI-Б.1	не смее да прави дискриминација врз основа на разликите меѓу луѓето (родова и етничка припадност, возраст, способности, социјален статус, сексуална ориентација, итн.);
VI-Б.3	човековите права се универзални, а границите на правата на секој човек се правата и слободите на другиот;
VI-Б.5	еднаквоста, рамноправноста и социјалната кохезија се неопходни за успешно функционирање на заедницата.

Техника, технологија и претприемништво:

<i>Ученикот/ученицката знае и умее:</i>	
VII-А.9	активно да учествува во тимска работа според претходно усвоени правила и со доследно почитување на улогата и придонесот на сите членови на тимот.
<i>Ученикот/ученицката разбира и прифаќа дека:</i>	
VII-Б.4	работната етика, културната чувствителност и односот кон другите се значајни за креирање и одржување позитивна работна клима.

Уметничко изразување и култура:

<i>Ученикот/ученицката знае и умее:</i>	
VIII-А.6	да ги идентификува разликите и сличностите меѓу сопствената култура и другите култури во своето потесно и пошироко окружение и да ја анализира нивната поврзаност и меѓузависност.
<i>Ученикот/ученицката разбира и прифаќа дека:</i>	
VIII-Б.4	културната разноликост влијае врз развојот на идентитетот на припадниците на различни култури;
VIII-Б.5	на разликите меѓу културите треба да се гледа како на можности за учење и како предизвик за заемно разбирање и напредување;
VIII-Б.6	почитувањето и промовирањето на другите култури придонесуваат за обезбедување почит за сопствената култура од страна на другите.

РЕЗУЛТАТИ ОД УЧЕЊЕ

Тема 1: **СЛОБОДНО ВРЕМЕ**

Вкупно часови: 22

Резултати од учење:

Ученикот / ученичката ќе биде способен /-на да:

1. Разбере глобално и детално краток слушнат и/или пишан текст со опис на доживувања, ситуации, состојби и повторливи дејства од минатото;
2. Побара / даде информации, усно, за минати активности;
3. Опише усно, во краток текст, доживувања, ситуации, состојби и повторливи дејства од минатото;
4. Размени информации за користењето на модерните технологии во слободното време.

Содржини (и поими):

а) Говорни чинови:

- Опишување минати активности од слободното време;
- Барање/давање информации за минати активности;
- Барање/давање информации, преку порака/пријателско писмо, за активности од слободното време.
- Барање/давање информации, во усна интеракција, за користењето модерни технологии во слободното време.

Стандарди за оценување:

- Разбира слушнат и/или пишан текст со опис на минати активности, доживувања, ситуации од слободното време ;
- Поставува едноставни прашања/одговара за минати активности според даден модел;
- Разменува информации за минати активности;
- Опишува усно, со едноставни изрази, доживувања, ситуации, состојби и повторливи дејства од минатото;
- Составува реченици/ краток текст со опис на доживувања, ситуации, состојби и повторливи дејства од минатото;
- Употребува соодветни изрази за пишување електронска порака/ пријателско писмо;
- Составува порака/ пријателско писмо со опис на активности од слободното време;
- Разменува информации, во усна интеракција, за користењето модерни технологии во своето слободно време.

<p>б) Лексички единици:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Активности од слободното време: <ul style="list-style-type: none"> - одмор и патување: <i>moyens de transport, météo, voyage, vacances, impressions;</i> - забава на младите: <i>musique, concert, spectacle, film, art, lecture, ...;</i> ● модерни технологии: <i>Internet, technologies modernes, réseaux sociaux; communiquer sur les réseaux sociaux, poster une photo, naviguer, chercher des informations, envoyer un message/un mail/une lettre amicale,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Разбира и набројува поими и изрази што означуваат активности од слободното време; ● Пренесува значење на зборови и изрази поврзани со активности од слободното време; ● Употребува поими и изрази, при усно искажување, поврзани со минати активности од слободното време; ● Разбира и именува поими поврзани со модерна технологија; ● Употребува поими и изрази, во едноставни реченици, поврзани со модерна технологија; ● Употребува соодветни зборови и изрази при комуникација преку електронска порака/пријателско писмо.
<p>в) Граматички содржини:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Повторување и продлабочување на содржините од наставните програми за претходните одделенија : <ul style="list-style-type: none"> - фонетика (изговор и правопис); - морфологија (член, именка, придавка, замена, предлози, прилози, глаголски времиња и начини); - реченици (расказна: потврдна и одречна; прашална; извична). ● Нови содржини: <ul style="list-style-type: none"> - неопределени придавки (adjectifs indéfinis): <i>chaque, tout, quelques, quel, plusieurs;</i> - неопределени заменки (pronoms indéfinis) : <i>quelqu'un, d'autres, certains, tout;</i> - релативни заменки (pronoms relatifs): <i>qui, que, dont, où;</i> - сегашно време од глаголи од II и III група; - минато определено свршено време (passé composé), - минато определено несвршено време (imparfait), 	<ul style="list-style-type: none"> ● Разликува и правилно изговара одредени гласови карактеристични за францускиот јазик во зборови, ритмички групи, реченици; ● Правилно ги пишува новоусвоените зборови и изрази; ● Се изразува со доволно правилен изговор за да биде разбран; ● Ги препознава и ги употребува релативните заменки: <i>qui, que, dont, où</i> во даден контекст; ● Ги препознава и ги употребува неопределените придавки: <i>chaque, tout, quelques, quel, plusieurs;</i> ● Ги препознава и ги употребува неопределените заменки: <i>quelqu'un, d'autres, certains, tout;</i> ● Ги употребува соодветните форми на најчестите глаголи од II и III група во сегашно време ; ● Ги препознава и ги употребува формите на минатото определено свршено време (passé composé) и минатото определено несвршено време (imparfait); ● Ги употребува прилозите за време, место и начин: <i>hier, autrefois, avant, aujourd'hui, dernier/-ère, parfois, toujours,</i>

<ul style="list-style-type: none"> - прилози за време, место (<i>de temps, de lieu, de manière</i>) : <i>hier, autrefois, avant, aujourd'hui, dernier/-ère, souvent, toujours, jamais, parfois, rarement.</i> 	<p><i>souvent, jamais, rarement,</i> во едноставни реченици.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Користи едноставни расказни (потврдна и одречна форма) и прашални реченици во дадена ситуација.
<p>г) Содржини за дискусија:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Активности во слободното време на младите во Франција и во Македонија; • Младите и модерните технологии. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ги воочува и ги искажува сличностите и разликите на активностите од слободното време на младите во Франција и во Македонија; • Разменува мислење за користењето модерни технологии од страна на младите.
<p>Примери на активности:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вообичаени активности за почнување на секој час: поздравување, пишување датум и ден во неделата на табла и во тетратка. • Слушање, разликување и изговор на гласовите. Пр. учениците слушаат зборови и креваат рака кога ќе го слушнат зборот со бараниот глас; учениците слушаат зборови и ги повторуваат. • Вежби за усвојување акцент, ритам и интонација карактеристични за францускиот јазик. Пр. повторување кратки искази по слушнат модел. • Вежби за разликување графема и правопис на зборови. Пр. слушање зборови и подвлекување графема за конкретен глас. • <i>Вовед во темата.</i> Учениците гледаат видео на тема <i>Одмор</i> (пр. <i>Les vacances du petit Nicolas</i>). Потоа одговараат на прашања поставени од наставникот за темата на видеото, за личностите, за местата и активностите. • Учениците добиваат работен лист со прашања и одговори на заокружување, преку кои ќе се потсетат на вокабуларот и ќе го раскажат својот одмор. (Пр.: <i>Où est-ce que tu as passé tes vacances? / Où es-tu allé en vacances? / Tu es allé où en vacances? - Je suis allé... 1- à la mer, 2- à la montagne, 3- au camping, 4- au lac, 5- aux colonies de vacances.</i>) • <i>Умна мапа.</i> Учениците читаат даден текст на тема <i>Забава на младите</i> во кој ги подвлекуваат познатите зборови поврзани со темата, а ги заокружуваат новите зборови. Потоа, на табла, заеднички креираат умна мапа за лексиката на темата. Наставникот ја дополнува со други зборови поврзани со темата. Накрај, преку слики, учениците заеднички со наставникот доаѓаат до значењето на зборовите. • <i>Mon ami/-e et ses loisirs.</i> Учениците набљудуваат фотографии на тема <i>Слободно време на младите</i> прикажани на проектор или на табла и наизменично се прашуваат и одговараат на прашања од својот соговорник, од типот: <i>Tu aimes les sorties? Qu'est-ce que tu aimes faire? Quelle est la dernière activité que tu as faite? Quelle activité préfères-tu?</i> Потоа, секој ученик ги пренесува одговорите на својот/-ата другар/-ка пред целата паралелка. 	

- *Chanson à trous*. Учениците слушаат песна (пр. *Si tu as été à Tahiti*). Потоа дискутираат за содржината на песната. Наставникот дели работни листови со текстот на песната со празни места, и со глаголи во инфинитив во заграда. Учениците ги пополнуваат празните места со соодветните глаголски форми во *passé composé*. Повторно се слуша песната со паузи и се прави заедничка проверка на одговорите.
- *Trouvez quelqu'un qui...* Секој ученик добива табела во која се напишани зборови/изрази на темата *Одмор* и конкретна задача (пр. *Trouvez quelqu'un qui: 1- a voyagé en bus/en avion/en voiture, 2- a nagé/a fait du vélo/a joué au volley...*). Учениците се движат слободно во училница. Им поставуваат прашања на соучениците за да го најдат оној кому му одговара соодветниот исказ. Потоа, секој ученик кажува по една реченица за да ја опише активноста на соученикот/ соучениците до исцрпување на зборовите и изразите од табелата. (Пр.: *Nicolas a voyagé en voiture./ Simon a nagé.*)
- *Доаѓање до правилото*. Учениците читаат текст во кој глаголите се дадени во *imparfait*, ги издвојуваат глаголите, ги читаат, а наставникот ги запишува на табла. Потоа учениците даваат претпоставки за начинот на образување *imparfait* и со помош на наставникот го откриваат правилото.
- *Вежба со поврзување*. Дадени се две колони. Во првата колона се напишани лицето и основата на глаголот, а во втората колона наставките за *imparfait*. Учениците ги поврзуваат елементите од колоните за да добијат правилна личноглаголска форма.
- *Quel temps faisait-il pendant tes vacances?* Учениците преку постер се потсетуваат на изразите за временските услови и кажуваат какво било времето додека биле на одмор.
- *Впечатоци од одмор*. Учениците добиваат лист со табела со две колони во кои се запишани изрази за искажување впечатоци. Во првата колона се запишани на француски јазик, а во втората на мајчин јазик. Учениците, во парови, ги поврзуваат изразите од двете колони. Накрај се прави заедничка проверка. Потоа искажуваат впечатоци за својот одмор.
- *Histoire illustrée à trous "Les vacances de Nicolas"*. Учениците добиваат работен лист со слики и реченици кои ги дополнуваат со релативни заменки. (*C'est la ville où nous avons passé nos vacances. Ce sont les amis que j'ai rencontrés à Ohrid. Voici la plage dont je vous ai parlé.*)
- *Состави реченица*. Учениците подредуваат зборови според правилен редослед за да добијат реченица во која е употребена релативна заменка. Активноста се повторува неколкупати со различни зборови/реченици. Групата која најбрзо ќе ги подреди зборовите, ги презентира речениците. Потоа, доколку е потребно, заеднички ги коригираат со наставникот.
- Учениците, во парови, усно разменуваат информации за својот одмор. Потоа, неколку парови ученици излегуваат на табла и ја повторуваат активноста.
- *Доаѓање до значењето*. Учениците гледаат видео на тема: *Модерните технологии во секојдневниот живот на младите*. Во тетратка ги запишуваат зборовите со транспарентно значење. Потоа ги кажуваат, а наставникот ги запишува на табла. По

второто гледање ги воочуваат останатите средства од модерната технологија прикажани во видеото и ги запишуваат соодветните поими, во тетратка, на мајчин јазик. Ги кажуваат, а наставникот ги запишува на табла, во првата колона од дадена табела. Во втората колона од табелата ги запишува, со измешан редослед, соодветните поими на француски јазик. Учениците даваат претпоставки за нивното значење преку поврзување на поимите од двете колони. На крај, заеднички доаѓаат до значењето на зборовите и изразите поврзани со темата.

- Учениците поврзуваат слики со соодветни зборови што означуваат средства и активности поврзани со модерната технологија (на работен лист или на интерактивна табла).
- *Прилози за време.* Учениците добиваат работен лист со табела во која вертикално се дадени зборовии изрази кои означуваат активности на интернет и активности од слободното време, а хоризонтално, прилози за време (*souvent, toujours, jamais, parfois, rarement*). На листот, во соодветното квадратче, означуваат колку често одат во кино или гледаат видеа на интернет. Потоа учениците, еден по друг, кажуваат по една реченица.
- Учениците дискутираат на мајчин/француски јазик дали, за каква цел и колку често користат модерни технологии: кои апликации, веб страни, игри, кратенки итн.
- Учениците унежбуваат и го проверуваат стекнатото знаење преку интерактивни онлајн вежби со дополнување, поврзување, спарување, меморија, осумнасочник, точно/неточно, квиз... (креирани од наставникот или веќе постојни на страниците на: Liveworksheets, WordWall, LearningApps, Kahoot).
- Слушање/читање со разбирање многу краток текст и одговорање на прашања од типот: *Qui...? Quoi...? Quand...? Comment...? Où...?*, точно/неточно (*vrai/faux*), отворени прашања, прашања за поврзување информации или прашања со повеќечлен избор (QCM).

Marie: Salut Maya. Je viens de rentrer de Nice.

Maya: De Nice? C'était au sud de la France? À la mer?

Marie: Oui, c'est sur la côte d'Azur. J'y ai passé deux semaines avec mes copines. Plus précisément, j'ai participé à l'Université d'été pour améliorer mes connaissances de la langue française.

Maya: Où as-tu trouvé ce programme?

Marie: Je l'ai trouvé sur le site de l'IF. Je me suis inscrite en ligne, ce n'était pas cher.

Maya: Et là-bas? Qu'est-ce que vous avez fait?

Marie: Le matin, on suivait les cours, l'après-midi on allait à la plage et le soir on se promenait dans la ville. J'ai visité la Citadelle, le vieux quartier de Nice. On a fait beaucoup de nouvelles connaissances et on a fait des milliers de photos. On s'est très bien amusé.

Maya: Magnifique!

Chère Victoria,

Je t'écris ce mail pour te raconter mon séjour à Barcelone. Céline et moi, nous sommes parties en vacances en Espagne. Nous avons voyagé en avion. On est arrivé à Barcelone dans l'après-midi. Nous nous sommes installées dans un hôtel au centre-ville. Puis, nous nous sommes promenées sur une longue avenue. Il y avait beaucoup de boutiques. Mardi, nous avons visité le musée Picasso, le célèbre peintre espagnol. C'était impressionnant de voir ses peintures. Ensuite, nous sommes allées au centre-ville pour visiter La Rambla et prendre des photos devant la Sagrada Familia, une cathédrale magnifique. Jeudi matin, on a visité une colline au Sud-Ouest de Barcelone pour admirer la belle vue sur la ville. Le jour suivant nous avons visité Camp Nou, le stade mythique de football de Barcelone. Je vais t'envoyer quelques photos sur WhatsApp.

*À bientôt,
Sylvia*

- Усно изразување
-J'ai passé mes vacances à Ohrid. J'y suis allé avec mes amis, en bus, le mois dernier. Nous allions à la plage chaque jour. Il y avait du soleil toute la semaine ! C'était formidable !
- Усна интеракција:
*-Quelles sont tes activités préférées sur Internet ?
-J'aime chercher des informations sur la France. / J'échange des messages avec mes copains. / Je poste des photos.*
- Писмено изразување. Ученикот пишува писмо до пријател/-ка од Франција во кое го раскажува својот одмор.
- Проектна задача. Учениците, во групи, истражуваат кои се омилен активности во слободно време на младите во Франција. Потоа, ги споделуваат и ги селектираат информациите и заеднички изработуваат постер на кој лепат сликички и пишуваат соодветни поими и изрази под нив. На истиот начин, изработуваат постер на кој се прикажани нивните омилен активности од слободното време. Двете изработки ги изложуваат во училница.
- Учениците дискутираат за сличностите и разликите на активностите од слободното време на младите во Франција и во Македонија.
- Активности за увежбување изговор и за развивање комуникативна компетенција кај учениците: читање на глас, конверзација на француски јазик, играње улоги, драматизации.

Тема 2: ПОШИРОКО ОКРУЖЕНИЕ

Вкупно часови: 18

Резултати од учење:

Ученикот/ученичката ќе биде способен/-на да:

1. Разбере глобално слушнат и/или пишан текст со опис на населено место;
2. Побара и даде информации за насоки на движење и просторно ориентирање;
3. Го опише своето окружение, усно и во краток едноставен текст.

Содржини (и поими):

а) Говорни чинови:

- Опишување на своето пошироко окружение (град, населба, улица, село);
- Барање/давање информации за насоки и правец на движење и просторно ориентирање.

Стандарди за оценување:

- Разбира зборови и искази од слушнат и/или пишан текст со опис на населено место;
- Набројува поими и ги користи во едноставни реченици за опишување на своето окружение: објекти, институции, ...;
- Составува краток едноставен текст со опис на своето окружение;
- Користи план на населено место за да праша и да објасни просторно ориентирање;
- Бара/дава информации за насоки на движење во населено место.

б) Лексички единици:

- Објекти и институции во населено место: *rue, boulevard, feu tricolore, pont, place, carrefour, parc, ville, quartier, centre ville, banlieue, commerce, centre commercial, cinéma, musée, théâtre, hôtel, hôpital, marché, école, café, piscine, pharmacie, banque, poste, librairie, gare, aéroport, station de pétrole*;
- Превозни средства во населено место (зборови и изрази): *bus, taxi, voiture, vélo, trottinette électrique*,

- Идентификува и употребува зборови и изрази кои означуваат објекти и институции во населено место;
- Идентификува и употребува зборови и изрази кои означуваат превозни средства;
- Идентификува зборови и изрази за лоцирање во простор и употребува во едноставни реченици;
- Идентификува и употребува зборови и изрази за искажување насока на движење;
- Пренесува, на мајчин или на француски јазик, значење на

<p><i>métro, tram, RER; prendre le bus/le taxi/le métro, aller à vélo, se déplacer en voiture;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Лоцирање во простор: <i>à gauche, à droite, tout droit, en face de, derrière;</i> • Движење во правец и насока: <i>aller à gauche, traverser la rue/la place, passer à coté de, tourner à droite, continuer tout droit, prendre la direction de../ prendre la deuxième rue à gauche/ à droite;</i> • Опишување населено место: <i>moderne, ancien, beau, calme, animé, bruyant, agréable, vert, propre.</i> 	<p>зборови и изрази поврзани со опис на населено место;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Идентификува и употребува зборови и изрази со кои се опишува населено место.
<p>в) Граматички содржини:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Повторување и продлабочување на содржините од наставните програми за претходните одделенија: <ul style="list-style-type: none"> - фонетика (изговор и правопис), - морфологија (член, именка, придавка, замена, предлози, прилози, глаголски времиња и начини), - реченици (расказна: потврдна и одречна; прашална; извична). • Нови содржини: <ul style="list-style-type: none"> - прилошки заменки (pronoms adverbiaux): <i>en, y;</i> - релативни заменки (pronoms relatifs): <i>qui, que, dont, où;</i> - заповеден начин од глаголите што се користат при искажување движење во насока и правец; - прилози за место (adverbes de lieu): <i>ici, loin, près, derrière, devant, en face... .</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Разликува и правилно изговара одредени гласови карактеристични за францускиот јазик во зборови, изрази, ритмички групи, реченици; • Се изразува со доволно правилен изговор за да биде разбран; • Правилно ги пишува новоусвоените зборови и изрази; • Ги употребува формите на прилошките заменки: <i>en, y;</i> • Ги употребува релативните заменки <i>qui, que, dont, où</i> во даден контекст; • Ги употребува прилозите за место: <i>ici, loin, près, derrière, devant, en face;</i> • Употребува соодветни глаголски форми во заповеден начин при искажување движење во насока и правец.
<p>г) Содржини за дискусија:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Планот/мапата на Париз и местоположбата на најпознатите културно-историски знаменитости на градот. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ги препознава најпознатите знаменитости во Париз и ги покажува на план на градот; • Ги препознава и разликува сличностите и разликите помеѓу

Примери на активности:

(Дел од примерите обединуваат повеќе стандарди за оценување од иста содржина што може да се реализираат во повеќе часови. Дадените примери може да послужат и како модел за креирање нови активности за истите стандарди или за другите кои не се опфатени со нив.)

- Вообичаени активности за почнување на секој час: поздравување, пишување датум и ден во неделата на табла и во тетратка.
- Слушање, разликување и изговор на гласовите. Пр. учениците слушаат зборови и креваат рака кога ќе го слушнат зборот со бараниот глас; учениците слушаат зборови и ги повторуваат.
- Вежби за усвојување акцент, ритам и интонација карактеристични за францускиот јазик. Пр. повторување кратки искази по слушнат модел.
- Вежби за разликување графема и правопис на зборови. Пр. слушање зборови и подвлекување графема за конкретен глас.
- *Воведување во темата.* Учениците слушаат песна и го гледаат видеоспотот. Одговараат на прашања од наставникот: *Qu'est-ce que c'est? Qu'est-ce que vous voyez ?...*
- *Доаѓање до значењето.* Учениците повторно ја слушаат песната од претходната активност и го гледаат видеоспотот (без текст), ги izdelуваат зборовите кои означуваат објекти во населено место, на француски јазик (или на мајчин јазик оние зборови кои не им се познати) и ги запишуваат во тетратка. Потоа, во првата колона од дадена табела ги впишуваат зборовите на мајчин јазик. Го гледаат видеото третпат (со текст и со паузи) и во втората колона од табелата ги внесуваат зборовите од песната што означуваат објекти на француски јазик. Ги кажуваат зборовите што ги запишале, а наставникот ги пишува на табла. Преку давање претпоставки за значењата ги поврзуваат зборовите од двете колони од табелата. Ги кажуваат решенијата и со помош на наставникот заеднички доаѓаат до значењето на зборовите во втората колона.
- *Jeu d'association.* Учениците поврзуваат слики со зборови кои означуваат места и објекти во населено место (на работен лист, на картички или во претходно подготвени вежби на онлајн апликации (LearningApps, Wordwall)).
- *Il y a...* На постер или на проектор е прикажан план на град. Учениците набројуваат објекти што ги има во градот.
- *Dans ma ville / mon village/ mon quartier, il y a/ il n'y a pas...* Учениците се поделени во неколку групи. Секоја група набројува објекти, институции што ги има и што ги нема во нејзиното место на живеење.
- *Le bon mot.* Учениците дополнуваат реченици со зборови (пр. *On y va pour regarder un film. / On va ___ pour regarder un film.; On*

y va pour acheter des fruits. / ; On y va pour consulter un médecin ou quand on est malade./)

- *Mots cachés - Moyens de transport.* Учениците добиваат работен лист со слики на превозни средства и напишани зборови што ги пронаоѓаат во осумнасочник.
- *Употреба на заменката „у“ : Tu y vas comment?* Наставникот покажува слики од објекти или градови и поставува прашања од типот: *Comment-vas tu à l'école?*, на кои учениците одговараат според даден пример : *J'y vais en bus.*
- *Употреба на заменката „en“ : À quelle heure es-tu rentré(e) de l'école? / du cinéma?/ de la piscine?... J'en suis rentré(e) à 2h.*
- *Описни придавки.* Учениците во парови читаат текст со опис на населено место. Ги препишуваат зборовите (описни придавки) кои се напишани со курзивни букви во текстот. Потоа даваат претпоставки за нивното значење и преку разни техники (мимики, слики, синоними, антоними, објаснување итн.) заеднички со наставникот доаѓаат до одговорите.
- *Le quartier où j'habite est...* Учениците ја дополнуваат реченицата со придавки за опишување населено место. Потоа на истиот начин опишуваат населби во кои живеат нивни пријатели, роднини (*Le quartier où mon cousin habite est très propre*).
- *La ville que j'aime visiter, c'est...* Учениците ја дополнуваат реченицата со градови и држави што сакаат да ги посетат.
- *Откривање на значењето.* Наставникот со помош на движења / гестови/ слики ги објаснува изразите за искажување насока на движење. Учениците даваат претпоставки за значењето на мајчин јазик.
- Учениците повеќепати слушаат песна или гледаат видео (пр. *Trouve le chemin - Les directions et l'impératif en français*) и според текстот ги подредуваат сликичките со насоки на движење дадени од наставникот.
- *Патот до училиште.* Учениците го опишуваат патот по кој се движат за да стигнат од нивниот дом до училиште.
- *Вежба на поврзување.* Наставникот дели работен лист со табела во која во едната колона се запишани форми на глаголи во заповеден начин (*vas, allez, traverse, traversez, passe, passez, tourne, tournez, continue, continuez, prends, prenez*), а во втората колона зборови од типот: *à gauche, la rue, la place, à coté de, à droite, tout droit, la direction de...* Учениците ги поврзуваат елементите од првата и од втората колона за да искажат движење во правец и насока.
- *Jacques a dit...* Во училницата или во училишниот двор, учениците се делат во две групи. Учениците од едната група последователно кажуваат како да се движат учениците од другата група кажувајќи *Jacques a dit: Allez tout droit/ tournez à gauche/ à droite...*
- *Où est la salle de français?* Учениците во парови или мали групи пишуваат дијалог, а потоа играат по улоги ситуација во која прашуваат и објаснуваат каде, тргнувајќи од главниот влез на училиштето, се наоѓаат: училницата по француски јазик или училниците по други предмети, спортската сала, библиотеката, кантината и др.
- *Точна дестинација.* Учениците добиваат работен лист со план на град. Во парови подготвуваат краток текст во кој објаснуваат како да се стигне од одредена точка до некој објект. Потоа секој пар го чита текстот, а останатите ученици треба да погодат, ако

точно ги следеле насоките, до кој објект стигнале.

- *En ville*. Учениците заеднички креираат умна мапа со зборови и изрази од темата.
- Учениците гледаат видеозапис со знаменитости во Париз и на работен лист ги поврзуваат дадените слики со соодветните зборови кои означуваат знаменитости.
- Драматизација на замислена ситуација за барање и давање информации за насока при посета на Париз или на нивниот град од страна на турист.
- Учениците увежбуваат и го проверуваат стекнатото знаење преку интерактивни онлајн вежби со дополнување, поврзување, спарување, меморија, осумнасочник, точно/неточно, квиз... (креирани од наставникот или веќе постоечки на страниците на: Liveworksheets, WordWall, LearningApps, Kahoot).
- Слушање/читање со разбирање многу краток текст и одговарање на прашања од типот: *Qui...? Quoi ...? Quand ...? Comment... ? Où ...?*, точно/неточно (vrai/faux), отворени прашања, прашања за поврзување информации или прашања со повеќечлен избор (QCM)

J'habite dans une petite ville qui s'appelle Gevgelija. Elle se trouve au sud de la Macédoine, près de la frontière avec la Grèce. C'est une ville calme et belle. J'habite au centre-ville, près du théâtre. J'aime beaucoup regarder des spectacles. Mon école est très proche de ma maison, je peux y aller à pied. Dans la ville il y a de jolies maisons. Il y a des restaurants et des cafés. Vendredi soir, je sors avec mes camarades de classe. Près de la ville se trouvent la montagne Kozuf et les bains de Negorci.

A : Excusez-moi, Madame, quel bus dois-je prendre pour me rendre à la Gare centrale?

B : Prenez le numéro 52, Monsieur. Il passe devant la gare. L'arrêt de bus est un peu plus loin.

A: Et comment y arriver ?

B : Il faut continuer tout droit jusqu'au feu. Au carrefour, tournez à droite.

A : Merci beaucoup, Madame!

- Усно изразување.
-J'habite au centre-ville. J'adore mon quartier. Derrière ma maison, il y a un petit parc...
- Усна интеракција.

-Pardon, Monsieur, où se trouve le cinéma, s'il vous plaît ?

-Allez tout droit, prenez la première rue à gauche. C'est juste là, en face de l'hôtel.

-Merci, Monsieur.

- Писмено изразување: *Mon quartier*. Учениците го опишуваат местото на живеење и набројуваат што има и што нема во околината, а би сакале да има.
- Проектна задача: учениците истражуваат на интернет / бараат фотографии на кварт/населба/ предградие типично за Париз. Ги лепат на постер, а под нив ги впишуваат соодветните поими. Потоа дискутираат за сличностите и разликите на населено место во Македонија и во Франција.
- Активности за увежбување на изговорот и за развивање комуникативна компетенција кај учениците: читање на глас, конверзација на француски јазик, играње улоги, драматизации.

Тема 3: ЗДРАВЈЕ И ЗДРАВ НАЧИН НА ЖИВЕЕЊЕ

Вкупно часови: 18

Резултати од учење:

Ученикот/ученичката ќе биде способен/-на да:

1. Разбере глобално и детално краток слушнат и/или пишан текст на тема: здравје и здрав живот;
2. Праша/одговори за здравствената состојба;
3. Даде совет за здрав начин на живеење и здрава исхрана;
4. Искаже мислење поврзано со здрав начин на живеење и здрава исхрана;
5. Изрази согласување или несогласување со нечие мислење;
6. Ги опише своите навики за здрав начин на живеење, усно или во краток едноставен текст.

Содржини (и поими):

Стандарди за оценување:

<p>а) Говорни чинови:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Прашување/одговарање за здравствената состојба (своја или на некој од блиското окружение) • Давање совет; • Искажување мислење; • Искажување согласување или несогласување со нечие мислење. 	<ul style="list-style-type: none"> • Разбира, во краток слушнат или пишан текст, зборови и искази поврзани со здравствената состојба, здравиот начин на живеење и здравата исхрана; • Именува поими и изрази поврзани со здравствена состојба; • Ја опишува својата здравствена состојба, усно и во краток едноставен текст; • Усно разменува информации за здравствената состојба; • Разбира едноставни искази за давање совет; • Разбира едноставни искази за искажување мислење; • Дава совети на едноставен начин, поврзани со здрав начин на живеење и здрава исхрана; • Искажува усно, со едноставни изрази, свое мислење за здрав начин на живеење; • Искажува усно, со едноставни изрази, согласување/ несогласување со нечие мислење; • Ги опишува своите навики за здрав начин на живеење во краток едноставен текст.
<p>б) Лексички единици:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Делови од човечкото тело: <i>tête, cou, épaules, estomac, ventre, gorge, bras, main, jambe, pied, genou, dos;</i> • Здравствена состојба: <i>avoir mal à + les parties du corps humain; être en bonne santé/malade/ en pleine forme; se sentir bien /mal;</i> • Здрав начин на живеење: <ul style="list-style-type: none"> - <i>bonnes habitudes: manger sain, manger des fruits/des légumes, se coucher tôt, dormir bien, marcher, faire du sport, faire des exercices ...;</i> - <i>mauvaises habitudes: manger du fast-food, se coucher tard, manger trop de sucreries, rester longtemps assis,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Разбира и именува зборови кои означуваат делови од човечкото тело; • Издвојува најчести изрази поврзани со здравствената состојба и здравиот начин на живеење во слушнат /пишан текст ; • Пренесува значење на зборови и изрази поврзани со здравствената состојба и здравиот начин на живеење, од француски на мајчин јазик; • Употребува најчести зборови и изрази поврзани со здравствената состојба; • Употребува најчести зборови и изрази при опишување на здравиот начин на живеење; • Употребува едноставни изрази за давање совет; • Употребува едноставни изрази за согласување/ несогласување

<p><i>boire des boissons gazeuses,)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Изрази за давање совет: <i>Il faut + infinitif / il ne faut pas+infinitif, je te conseille de + infinitif, tu devrais, il faudrait...;</i> • Изрази за согласување / несогласување: <i>être d'accord, ne pas être d'accord.</i> 	<p>со нечие мислење.</p>
<p>в) Граматички содржини:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Повторување и продлабочување на содржините од наставните програми за претходните одделенија : <ul style="list-style-type: none"> - фонетика (изговор и правопис), - морфологија (член, именка, придавка, замена, предлози, прилози, глаголски времиња и начини) - реченици (расказна: потврдна и одречна; прашална; извична). • Нови содржини: <ul style="list-style-type: none"> - заменици за директен предмет (COD); - заменици за индиректен предмет (COI); - изрази: <i>il faut + infinitif; pouvoir, devoir + infinitif ;</i> - можен начин (conditionnel) од најчестите глаголи: <i>avoir, être, faire, devoir, pouvoir;</i> - заповеден начин (l'impératif) од глаголите: <i>prendre, mettre, boire, rester, manger, faire;</i> - одречна форма (forme négative) : <i>ne... rien/jamais/plus.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Разликува и правилно изговара гласови карактеристични за францускиот јазик во зборови, ритмички групи, реченици; • Правилно ги пишува новоусвоените зборови и изрази; • Се изразува со доволно правилен изговор за да биде разбран; • Ги употребува замениците за директен и индиректен предмет во даден контекст; • Ги употребува соодветните форми на можен начин при давање совет; • Ги употребува соодветните форми на заповеден начин при давање совет; • Составува правилно едноставни расказни (потврдна и одречна форма) реченици.
<p>г) Содржини за дискусија:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Навики за здрав начин на живеење кај младите. 	<ul style="list-style-type: none"> • Искажува свое мислење за односот на младите од своето окружение кон здравиот начин на живеење.

Примери на активности:

(Дел од примерите обединуваат повеќе стандарди за оценување од иста содржина што може да се реализираат во повеќе часови. Дадените примери може да послужат и како модел за креирање нови активности за истите стандарди или за другите кои не се опфатени со нив.)

- Вообичаени активности за почнување на секој час: поздравување, пишување датум и ден во неделата на табла и во тетратка.
- Слушање, разликување и изговор на гласовите. Пр. учениците слушаат зборови и креваат рака кога ќе го слушнат зборот со бараниот глас; учениците слушаат зборови и ги повторуваат.
- Вежби за усвојување акцент, ритам и интонација карактеристични за францускиот јазик. Пр. повторување кратки искази по слушнат модел.
- Вежби за разликување графема и правопис на зборови. Пр. слушање зборови и подвлекување графема за конкретен глас.
- *Les actions du corps*. На табла е прикажано човечкото тело (постер, цртеж). Покрај приказот се залепени картички со зборови за деловите од човечкото тело. Наставникот кажува реченици со изучени глаголи (Пр.: *On mange avec la bouche*), преку кои учениците ги препознаваат деловите од телото и ја лепат картичката на соодветното место на постерот. Може да се употреби и *Тркало* со напишани реченици.
- *Jacques a dit: "touche + partie du corps"*. Зборовите кои ги означуваат деловите на човечкото тело се увежбуваат преку играта *Jacques a dit: touche....* Се наведува делот од телото што учениците треба да си го допрат.
- *Activité de détente: Zumba*. Учениците го гледаат видеото од песната *Les pouces en avant*, потоа пеат и танцуваат следејќи го видеото.
- *J'ai mal partout*. Учениците го откриваат изразот *avoir mal à* + делови од телото, преку песна (Пр.: *Bonjour Monsieur, Matt Maxwell*). Потоа наставникот прикажува делови од телото (слики, постер) за кои учениците составуваат реченица со изразот *avoir mal à*.
- *Доаѓање до значењето*. Во замислена ситуација во која учениците се на екскурзија во Франција, некој ученик има здравствен проблем. Во дадена табела во работен лист, во левата колона, во парови, учениците запишуваат зборови и изрази, на мајчин јазик, со кои се искажува можна здравствена состојба (болка во стомак / главоболка, настинка...), и што би презеле за надминување на таа состојба (витамини, лек, чај, одмор...). Наставникот ги запишува предложените зборови и изрази на табла, во лева колона од табела. Потоа, во текст на француски јазик на дадената тема, по дадена насока од наставникот, учениците ги подвлекуваат и ги запишуваат во десната колона од табелата изразите со *avoir, être* и делови од човечкото тело. Потоа секој ученик индивидуално ги поврзува изразите на мајчин јазик со еквивалентот на француски јазик. На крајот се прави проверка на

претпоставките за решенијата, а наставникот ги внесува точните одговори на табла.

- *Donner un conseil.* Учениците гледаат видео поврзано со давање совет (ситуација кај лекар, во аптека). Наставникот поставува прашања за глобално разбирање на видеото. При второто гледање, со паузи, учениците ги издвојуваат изразите за давање совет и ги запишуваат во тетратка.
- *Подредување реплики во дијалог.* Учениците по групи добиваат исечоци со реченици од дијалогот од претходната вежба и ги подредуваат по логичен редослед за да состават дијалог. Еден ученик од секоја група го чита составениот дијалог на глас. Потоа се натпреваруваат која група најдобро ќе го прочита и ќе го одглуми дијалогот.
- *Pronom complément d'objet direct.* Преку набљудување на речениците за барање и давање совет, напишани на табла, учениците со помош на наставникот ги откриваат формите на заменките за директен предмет. Потоа ги препишуваат во тетратка и ги утврдуваат.
- Учениците, во парови, усно разменуваат реченици од типот: *-Tu prends les médicaments prescrits? - Oui, je les prends.*
- *Доаѓање до правилото-Pronom complément d'objet indirect.* Учениците, во текст, ги подвлекуваат зборовите кои стојат пред глаголски форми. Наставникот ги препишува на табла. Потоа, со помош на наставникот, учениците ги утврдуваат формите на заменките за индиректен предмет.
- Учениците пополнуваат празни места во реченици со заменки за индиректен предмет, од типот: *- Qu'est- ce que tu me conseilles? - Je ___ conseille de faire du sport. -Le médecin nous conseille de faire du sport / Le médecin lui conseille de boire plus d'eau. Est-ce qu'il est parti? -Non. - Dis- ___ de partir.*
- *Умна мапа (carte mentale).* Учениците именуваат поими и изрази поврзани со здравствена состојба според визуелни прикази (картички, слики) и на хамер креираат умна мапа поврзана со темата *Здравје*.
- *Chez le médecin,* игра по улоги. Два ученика, во улога на пациент и доктор, составуваат едноставни дијалози во кои ќе искажат здравствена состојба, односно ќе дадат совет.
- Воведување на темата *Здрав начин на живеење* преку разговор на мајчин јазик.
- Учениците, во даден текст, врз основа на претпоставки, подвлекуваат поими и изрази поврзани со здравиот начин на живеење. Потоа ги кажуваат, а наставникот ги запишува на табла и, по потреба, ја дополнува листата со нови зборови и изрази. Учениците даваат претпоставки за значењето, наставникот корегира и заеднички доаѓаат до значењето. Потоа неколку ученици го читаат текстот на глас.
- На работен лист во две колони (*bonnes / mauvaises habitudes*), учениците пишуваат поими и изрази поврзани со здравиот начин на живеење. Секој ученик чита по еден исказ (*Il faut manger sainement. Il ne faut pas manger trop de sucreries.*), го запишува на табла во соодветната колона и на тој начин се прави заедничка проверка.

- Учениците увежбуваат и го проверуваат стекнатото знаење преку интерактивни онлајн вежби со дополнување, поврзување, спарување, меморија, осумнасочник, точно/неточно, квиз... (креирани од наставникот или веќе постојни на страниците на: Liveworksheets, WordWall, LearningApps, Kahoot).
- Слушање/ читање со разбирање текст и одговарање на прашања од типот: *Qui ...? Quoi ...? Quand ...? Comment ...? Où ...?*, точно/неточно (vrai/faux), отворени прашања, прашања за поврзување информации или прашања со повеќечлен избор (QCM).

-Bonjour, docteur.

-Bonjour, Philippe. Qu'est-ce qui ne va pas?

-Je ne me sens pas bien depuis quelques jours.

-Où avez-vous mal? Vous avez de la fièvre?

-Oui, j'ai 38 °. Je tousse beaucoup et j'ai mal à la tête.

-Voyons... Ne vous inquiétez pas, c'est une grippe / vous avez fait un rhume. Voici l'ordonnance. Prenez ces médicaments trois fois par jour pendant une semaine, restez au lit, mangez des fruits et des légumes, prenez du thé / de la soupe et buvez assez d'eau.

Pierre : Pour bien garder la forme et rester en bonne santé, il faut manger régulièrement. J'ai trois repas par jour, je mange beaucoup de fruits et de légumes. Je mange peu de viande. Je bois assez d'eau. Je pratique du sport trois fois par semaine et je me couche tôt.

Laura : Je suis d'accord avec toi. Une alimentation équilibrée, c'est bon pour la santé. Il ne faut pas manger trop gras, trop salé, trop sucré. Mangez moins de sandwiches et buvez moins de boissons gazeuses.

Philippe: Moi, je me déplace à vélo ou à pied et je ne me couche pas tard.

Jean : N'oublions pas le temps passé devant les écrans. Quand je joue aux jeux vidéo, j'ai mal au dos.

- Усно изразување:
На прашањето: *-Qu'est-ce qu'il faut faire pour être en forme ?* учениците даваат одговори од типот: *- Il faut manger des fruits et des légumes / faire des exercices/ manger des salades ...*
- Усна интеракција:
-Tu te sens comment ? Ça va bien ?
-Je ne me sens pas bien. Je suis malade et j'ai mal à la gorge.
-Tu devrais te reposer, prendre des médicaments et boire du thé.
- Писмено изразување. Во краток едноставен текст, учениците ги опишуваат своите навики за здрав начин на живеење.

- Проектна задача: изработка на постер на тема: *Навики за здрав начин на живеење.*
- Учениците дискутираат за односот на младите од своето окружение кон здравиот начин на живеење.
- Вообичаени активности за почнување на секој час: поздравување, пишување датум и ден во неделата на табла и во тетратка.
- Активности за увежбување на изговорот и за развивање комуникативна компетенција кај учениците: читање на глас, конverzација на француски јазик, играње улоги, драматизации.

Тема 4: МОИТЕ ПЛАНОВИ	
Вкупно часови: 14	
Резултати од учење: Ученикот/ученичката ќе биде способен-на да:	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Разбере глобално слушнат и/или пишан текст поврзан со планови за иднина ; 2. Побара и даде информации за планови за идна професија; 3. Го претстави усно или писмено својот план за викенд / распуст. 	
Содржини (и поими):	Стандарди за оценување:
а) Говорни чинови: <ul style="list-style-type: none"> • Барање/давање информации за идни активности; • Искажување планови за идни активности; • Барање/давање информации за планови за идна професија; • Искажување планови и/или желби за идна професија. 	<ul style="list-style-type: none"> • Разбира зборови и изрази од слушнат и/или пишан текст поврзан со планови и желби, свои и на други, за иднина (викенд, распуст), професии; • Разменува информации за идни активности (викенд, распуст) ; • Ги искажува усно своите желби за идна професија; • Составува едноставен текст во кој ги претставува своите планови за активности за време на викенд или распуст.
б) Лексички единици: <ul style="list-style-type: none"> • Активности за време на викенд / распуст: <i>week-end, vacances d'été / hiver, loisirs, projet, voyage, vacances; faire des projets, voyager, s'amuser, sortir, faire du pique-nique / pique-niquer, se reposer, aller au cinéma, faire la</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Разбира и набројува зборови и изрази што означуваат активности за време на викенд/распуст; • Пренесува, на мајчин или на француски јазик, зборови и изрази поврзани со идни активности; • Употребува, при усно искажување, зборови и изрази поврзани

<p><i>grasse matinée, ...;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Училишта и професии: <i>lycée, lycée professionnel de médecine / d'hôtellerie et de tourisme / d'économie et de droit....</i> <i>médecin, enseignant, avocat, danseur, musicien, journaliste, agent de police, informaticien...</i> 	<p>со активности за време на викенд/распуст;</p> <ul style="list-style-type: none"> Разбира и именува зборови што означуваат училишта и професии; Објаснува, на мајчин или на француски јазик, зборови поврзани со училишта и професии; Употребува зборови поврзани со училишта и професии.
<p>в) Граматички содржини:</p> <ul style="list-style-type: none"> Повторување и продлабочување на содржините од наставните програми за претходните одделенија : <ul style="list-style-type: none"> фонетика (изговор и правопис); морфологија (член, именка, придавка, замена, предлози, прилози, глаголски времиња и начини); реченици (расказна: потврдна и одречна; прашална; извична). Нови содржини: <ul style="list-style-type: none"> Идно време (futur simple); Можен начин (conditionnel présent): <i>être, aimer, vouloir;</i> Прилози за време : <i>demain, après-demain, plus tard, la semaine prochaine.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Разликува и правилно изговара одредени гласови карактеристични за францускиот јазик во зборови, изрази, ритмички групи, реченици; Правилно ги пишува новоусвоените зборови и изрази; Се изразува со доволно правилен изговор за да биде разбран; Ги препознава и ги употребува формите на идно време (futur simple); Ги препознава и ги употребува формите на сегашно време од можен начин (conditionnel présent); Ги употребува прилозите за време : <i>demain, après-demain, plus tard</i> при искажување планови за викенд/распуст и за иднина.
<p>г) Содржини за дискусија:</p> <ul style="list-style-type: none"> Професиите што ги избираат младите во Франција и во Македонија. 	<ul style="list-style-type: none"> Дискусија за изборот на идната професија од страна на младите.
<p>Примери на активности: (Дел од примерите обединуваат повеќе стандарди за оценување од иста содржина што може да се реализираат во повеќе часови. Дадените примери може да послужат и како модел за креирање нови активности за истите стандарди или за другите кои не се опфатени со нив.)</p> <ul style="list-style-type: none"> Вообичаени активности за почнување на секој час: поздравување, пишување датум и ден во неделата на табла и во тетратка. Слушање, разликување и изговор на гласовите. Пр. учениците слушаат зборови и креваат рака кога ќе го слушнат зборот со 	

бараниот глас; учениците слушаат зборови и ги повторуваат.

- Вежби за усвојување акцент, ритам и интонација карактеристични за францускиот јазик. Пр. повторување кратки искази по слушнат модел.
- Вежби за разликување графема и правопис на зборови. Пр. слушање зборови и подвлекување графема за конкретен глас.
- *Доаѓање до правилото.* Учениците слушат песна од Заз (Zaz - *On Ira*) и гледаат видео од песната. Потоа наставникот дели текст од песната. Учениците, според насока од наставникот, ги подвлекуваат глаголските форми кои им се познати со зелена боја, а оние што ги сретнуваат за првпат, со црвена боја. Ги препишуваат во тетратка глаголите подвлечени со црвена боја, ги кажуваат, а наставникот ги запишува на табла. Ги заокружува правилните глаголски форми во идно време (пр. *regarder, sortir...*). Учениците ги набљудуваат тие глаголски форми и ја идентификуваат основата на глаголот и наставката во соодветното лице. Наставникот ги заокружува наставките. Учениците ги определуваат лицата кои соодветствуваат на наставките за идно време и ги впишуваат во табела во тетратка, а наставникот на табла. Накрај, заеднички доаѓаат до правилото за образување идно време.
- *Futur simple-неправилни глаголи.* Наставникот на табла ги запишува неправилните глаголи од текстот од претходната активност. Учениците ги кажуваат основите за идно време, наставникот ги подвлекува. Делот од глаголот што останува неподвлечен го препишува во лева колона од табела, а учениците ги препишуваат во своите тетратки. Во парови, според претпоставки, ја впишуваат соодветната форма на инфинитивот од глаголот. Ги кажуваат решенијата и заеднички, со помош на наставникот, доаѓаат до формите на најчестите неправилни глаголи во *futur simple (être, avoir, aller, faire, pouvoir, ...)*.
- *Игра со топче.* Еден ученик држи топче в рака и кажува реченица во која е употребен глагол во сегашно време. Го фрла топчето на друг ученик, кој истата реченица ја кажува во идно време. Потоа тој ученик кажува реченица во сегашно време, го фрла топчето на трет ученик, кој на истиот принцип ја продолжува играта.
- *Игра со глаголи и прилози за време.* На ливчиња ставени во кутија се напишани глаголи од трите групи во инфинитив (може да се користи и Тркало). На страните на една коцка се напишани прилози за време (*hier, aujourd'hui, demain, ...*). Ученикот влече ливче од кутијата, фрла коцка и составува реченица во соодветното време, според извлечениот глагол и прилогот за време (минато, сегашно, идно).
- *Доаѓање до значењето (Loisirs).* Наставникот го запишува зборот *Loisirs* на табла. Учениците кажуваат зборови и изрази кои ги поврзуваат со дадениот збор. Наставникот ги запишува на табла. Пр.: *voyager, s'amuser, sortir, aller au cinéma/au théâtre/ au café, faire la fête, ...* Потоа наставникот покажува слики на кои се претставени активности од слободното време, а учениците даваат претпоставки за зборовите и изразите кои ги означуваат тие активности. Со помош на наставникот, учениците ја проверуваат точноста на претпоставките. Наставникот ги запишува на табла новите зборови и изрази.
- *Техниката Аквариум.* Наставникот запишува на ливчиња прашања од типот: *Où passeras-tu les vacances d'été/le week-end? Où*

iras-tu après les cours ? и ги става во кутија. Секој ученик влече ливче со прашање и дава одговор во идно време.

- *Доаѓање до значењето (Professions)*. Наставникот го запишува зборот *Professions* на табла. Учениците кажуваат зборови и изрази што ги поврзуваат со дадениот збор. Наставникот ги запишува на табла, пр.: *chanteur, acteur, enseignant*,... Потоа наставникот покажува слики на кои се претставени професии, а учениците даваат претпоставки за зборовите кои ги означуваат тие професии. Наставникот коригира, дополнува и ги запишува новите зборови на табла.
- Увешбување зборови кои означуваат професии. Наставникот последователно ги покажува сликите од претходната активност, а учениците, еден по друг, ги кажуваат зборовите.
- *Conditionnel présent/Futur simple*. Наставникот запишува на табла реченици во кои се употребени глаголски форми за можен начин. Пр.: *-Je serais dentiste. - Et moi je voudrais être acteur. - Ma sœur aimerait devenir avocate*. Потоа, во паралелна линија, ги запишува истите реченици, но со глаголски форми во *futur simple*. Учениците, на барање од наставникот, прават разлика помеѓу двете глаголски форми и доаѓаат до правилото за образување сегашно време од можниот начин.
- *Mouite желби*. Во парови, учениците пишуваат на лист, реченици во кои искажуваат желба употребувајќи ги глаголските форми за можен начин. Потоа ги разменуваат листовите и прават заемна проверка/корекција.
- Учениците увешбуваат и го проверуваат стекнатото знаење преку интерактивни онлајн вежби со дополнување, поврзување, спарување, меморија, осумнасочник, точно/неточно, квиз... (креирани од наставникот или веќе постојни на страниците на: Liveworksheets, WordWall, LearningApps, Kahoot).
- Слушање/читање со разбирање на многу краток текст и одговарање на прашања од типот: *Qui ...? Quoi ...? Quand ...? Comment ...? Où ...?*, точно/неточно (*vrai/faux*), отворени прашања, прашања за поврзување информации или прашања со повеќечлен избор (QCM).

Thomas: Salut les gars, j'ai décidé de m'inscrire à la Faculté du cinéma. J'aimerais devenir réalisateur ou producteur de films. Les inscriptions sont encore ouvertes, vous pouvez vous y inscrire si vous voulez.

Nicolas: Je suis passionné de l'industrie de film, mais j'aimerais devenir acteur. Plus précisément, j'aimerais tourner des films à Hollywood et jouer dans des films avec Vincent Cassel et Jean Reno, mes acteurs préférés.

Emma: Moi, je voudrais être dentiste. Tous les acteurs dont vous parlez seront mes futurs clients. Les acteurs doivent avoir un beau sourire.

Sara: Moi, au contraire, je n'aime être ni dentiste ni actrice. J'aimerais devenir professeur de français. J'aime enseigner la langue française.

Nous avons fait une vidéo. Nous avons posé à nos camarades de classe la question: Que feras-tu pendant les vacances d'été ? Voici leurs réponses:

Paul: J'irai à Berlin pour apprendre l'allemand.

Manon : Je m'inscrirai à un cours d'informatique.

Léa: Je continuerai à pratiquer le violon.

Marie: Je suivrai un cours d'écriture créative. Je serai un grand écrivain, tu verras !

- Усно изразување. Поттикнати од прашање на наставникот, учениците усно и последователно ги опишуваат своите планови за одмор/викенд/идна професија.

- Усна интеракција:

Luc : Quel métier feras-tu quand tu seras grand ?

Pierre : Je serai infirmier, je travaillerai à l'hôpital.

Anne : Et toi ?

Juliette: J'ouvrirai un restaurant et je cuisinerai des plats délicieux. Je deviendrai une cuisinière célèbre.

- Писмено изразување. Во краток едноставен текст, учениците ги опишуваат своите планови за одмор/викенд/идна професија.
- Проектна задача: *Nos professions préférées*. Секој ученик на ливче ги запишува своите три омилен професии. Два ученика од одделението ги собираат ливчињата, а потоа едниот ги чита одговорите, а другиот ги запишува на табла. Потоа сите ученици заеднички ги утврдуваат омилените професии во паралелката. Накрај, сликовито ги претставуваат на хамер.
- Учениците дискутираат за изборот на најчестите професии од страна на младите.

- Активности за унежбување на изговорот и за развивање комуникативна компетенција кај учениците: читање на глас, конверзација на француски јазик, играње улоги, драматизации.

ИНКЛУЗИВНОСТ, РОДОВА РАМНОПРАВНОСТ/СЕНЗИТИВНОСТ, ИНТЕРКУЛТУРНОСТ И МЕЃУПРЕДМЕТНА ИНТЕГРАЦИЈА

Наставникот обезбедува инклузивност преку вклучување на сите ученици во сите активности за време на часот. При тоа, овозможува секое дете да биде когнитивно и емоционално ангажирано преку користење на соодветни приоди (индивидуализација, диференцијација, тимска работа, соученичка поддршка). При работата со учениците со попреченост применува индивидуален образовен план (со прилагодени резултати од учење и стандарди за оценување) и секогаш кога е можно користи дополнителна поддршка од други лица (лични и образовни асистенти, образовни медијатори, татори волонтери и професионалци од училиштата со ресурсен центар). Редовно ги следи сите ученици, особено оние од ранливите групи, за да може навремено да ги идентификува тешкотиите во учењето, да ги поттикнува и поддржува во постигнувањето на резултатите од учењето.

При реализација на активностите, наставникот еднакво ги третира и момчињата и девојчињата при што води грижа да не им доделува родово стереотипни улоги. При формирање на групите за работа настојува да обезбеди баланс на основа на пол. При избор на дополнителни материјали во наставата користи илустрации и примери кои се родово и етнички/културно сензитивни и поттикнуваат родово рамноправност, односно промовираат интеркултурализам.

Секогаш кога е можно наставникот користи интеграција на темите/содржините/поимите при планирањето и реализацијата на наставата. Интеграцијата овозможува учениците да ги вклучат перспективите на другите наставни предмети во она што го изучуваат во овој наставен предмет и да ги поврзат знаењата од различните области во една целина.

ОЦЕНУВАЊЕ НА ПОСТИГАЊАТА НА УЧЕНИЦИТЕ

Оценувањето на постигањата на учениците се врши врз основа на дадените стандарди за оценување со позитивно нагласување на постигнатиот напредок на учениците за владеење на јазикот, а не негативно истакнување на недостатоците. Бидејќи во деветто одделение по предметот француски јазик учениците ги совладуваат сите четири јазични вештини: слушање со разбирање, почетно читање со разбирање, говорење (говорна интеракција и продукција) и почетно пишување (писмена продукција), наставникот/наставничката ги следи и оценува:

- усните одговори на прашања поставени од наставникот/-чката или од соучениците и учеството во куси дијалози со примена на усвоениот вокабулар;
- усното изразување на доволно правилен начин за да биде разбран;
- вербалното и невербалното реагирање по слушнат исказ;
- разбирањето куси слушнати и /или пишани искази и куси дијалози, куси текстови, куси стихотворби, едноставни песни и сл.;
- правилното пишување зборови, куси реченици и куси дијалози, како и пишување по звучен модел - диктат;
- усното изразување и усната интеракција;
- пишувањето реченици, кратки и едноставни текстови на зададени теми;
- одговорите на квизови (куси тестови) што се дел од поучувањето;
- индивидуалните и групните изработки на проектни задачи (постери, илустрации, ...);
- домашните задачи.

По завршување на учењето на секоја тема, ученикот добива бројчана сумативна оценка за постигнатите стандарди за оценување. Сумативната оценка се изведува како комбинација од резултатот постигнат на тест на знаење и оценката за напредувањето констатирана преку различните техники на формативно оценување. Во текот и на крајот од учебната година ученикот добива бројчани оценки.

Почеток на имплементација на наставната програма	учебна 2027/2028 година
Институција/ носител на програмата	Биро за развој на образованието
Согласно член 30, став 3 од Законот за основно образование („Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 161/19, 229/20, 3/25, 74/25, 250/25 и 111/26) министерката за образование и наука ја донесе наставната програма по предметот <i>Француски јазик</i> за IX одделение.	<p>бр. 12-8476/14 26.6.2026 година</p> <p style="text-align: right;">Министерка за образование и наука, проф. д-р Весна Јаневска, с.р.</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: 0;"/>